

**Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение
Саратовской области
«Вольский медицинский колледж им. З.И. Маресевой»**

**Методические указания
по выполнению контрольной работы
по дисциплине
«Иностранный язык»
(английский, немецкий)
3 КУРС
I семестр**

Вольск- 2024

Дисциплина «Иностранный язык» в медицинских колледжах рассматривается как обязательный компонент профессиональной подготовки специалиста медицинского профиля и входит в состав общего гуманитарного и социально-экономического цикла.

Современная концепция языкового образования нацелена на профессионально-ориентированное обучение иностранному языку, что продиктовано особенностями будущей профессии медицинского работника.

Изучение иностранного языка дает возможность будущему медику непрерывно повышать свою квалификацию: изучать медицинскую литературу (статьи, исследовательские работы), обучаться медицинской специальности и проходить практику за рубежом, участвовать в работе международных медицинских конференций, обмениваясь опытом и знаниями с иностранными коллегами.

Помимо этого, знание иностранного языка важно и во взаимодействии с иностранными пациентами в различных ситуациях профессионального общения (клиника, стационар, аптека и т.д.)

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» выпускник медицинского колледжа должен уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас (лексический и грамматический материал).

Тематический план дисциплины «Иностранный язык»:

1. Курение и его воздействие на человека
2. СПИД
3. Бактерии против наркотиков
4. Война против рака
5. Микробиология.
6. Бактерии, вирусы
7. Иммунитет
8. Эпидемиология.
9. Гигиена
10. Диета.

На очно-заочном отделении для студентов, обучающихся по индивидуальному плану, **во втором семестре** предусмотрено выполнение контрольной работы.

Каждый студент должен выполнить **один вариант** контрольной работы на **одном** иностранном языке.

Студенты, фамилии которых начинаются с букв:

А, Б, В, Г, Д, Е, Ж, З, И, К, Л, М, Н, О -

выполняют вариант № 1

П, Р, С, Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Э, Ю, Я -

вариант № 2

Смена варианта не допускается!

Текст работы оформляется на бумаге стандартного формата А-4 (210x290 мм) в **печатном** виде. **Исходные задания** контрольной работы следует переписывать. **Список литературы** указывать обязательно.

Контрольная работа должна быть сдана в учебную часть не позднее **02 декабря**

Контрольная работа по дисциплине «Иностранный (английский) язык»

Вариант 1

Задание 1 Переведите следующий текст на русский язык:

Hygiene

1. Hygiene refers to the set of practices associated with the prevention of illness and preservation of health and healthy living through cleanliness.
2. Hygiene is the concept related to medicine as well as to personal and professional care practices relayed to most aspects of living.
3. The term “hygiene “ is derived from Hygieia, the Greek goddess of health, cleanliness and sanitation.
4. Hygiene is also the name of science that deals with the promotion and preservation of health, also called hygienic.
5. Personal hygiene pertains to hygiene practices performed by an individual to care for ones bodily and spiritual health and well- being through cleanliness. Motivations for personal hygiene practice include reduction of personal illness, healing from personal illness, optimal health and sense of well-being, social acceptance and prevention of spread of illness to others.
6. Personal hygiene practices include: seeing a doctor, seeing a dentist, regular washing of the body, regular hand washing, brushing and flossing of the teeth, basic manicure and pedicure, feminine hygiene, healthy eating, exercise and spiritual development.
7. Personal grooming extends personal hygiene as it pertains to the maintenance of a good personal and public appearance which need not necessarily be hygienic.
8. Personal hygiene is achieved by using personal hygiene products including soap, hair shampoo, hair conditioner, toothbrushes, tooth paste, cotton swabs, deodorant, chapstick, cream, lotion, facial tissue, hair clippers, nail clippers, mouthwash,, nail files, skin cleansers, razors, shaving cream, skin cream and toilet paper.

Задание 2 Переведите следующие слова и выражения на русский язык:

1. toilet paper
2. To use
3. appearance
4. regular hand washing
5. hygiene
6. healthy living
7. Cleanliness
8. sanitation
9. seeing a dentist
10. healthy eating

Задание 3 Переведите следующие слова и выражения на английский язык:

1. Связанный с профилактикой заболевания;
2. личная гигиена достигается благодаря использованию;
3. поддержание внешнего вида;
4. физическое и душевное здоровье;
5. машинка для стрижки волос и щипчики для ногтей;
6. греческая богиня здоровья;
7. чистоты и санитарии;
8. сохранение здоровья;
9. снижение личной заболеваемости;

- a) the law of gravitation b) the light bulb c) the electric motor
6. Выражение «to take place in living cells» переводится на русский язык как.....
- a) происходить в природе b) происходить в действительности c) происходить в живых клетках
7. Выражение «new uses of plants» переводится на русский язык как.....
- a)изготовление препаратов из растений
b)новые пути применения растений
c) использование растений в медицине
8. Выражение «выполнение профилактических мероприятий» переводится на английский язык как.....
- a) performance of diagnostic measures
b) performance of preventive measures
c) performance of curative measures
- 9.Выражение «иметь все современные удобства» переводится на английский язык как.....
- a) to have central heating
b) to have running cold and hot water
c) to have all modern conveniences
10. Выражение «создавать искусственный разум» переводится на английский язык как.....
- a) to create electric motor b) to create popular science film c) to create artificial intellect
- 11.Словосочетание «greenhouse effect» обозначает.....
- a)световой эффект b) производить эффект c) парниковый эффект
- 12.Словосочетание «law of gravitation» обозначает.....
- a) закон всемирного тяготения
b) законы природы
c) закон периодизации химических элементов
13. She **will become** a young doctor next year.
- a)Past Indefinite Tense b) Present Indefinite Tense c) Future Indefinite
- 14.They **must** carry out difficult analyses only in our laboratory.
- a)Они должны выполнять сложные анализы только в нашей лаборатории
b) Они могут выполнять сложные анализы только в нашей лаборатории
c) Они хотят выполнять сложные анализы только в нашей лаборатории
- 15.Множественное число существительного «**head**» имеет форму
- a) heads b) heades c) headies
- 16.Вставьте недостающую степень сравнения прилагательного: **good-...-best**
- a)better b) gooder c) bestest
- 17.I shall speak to..... (Я поговорю с ним)
- a) him b) her c) you
18. ...has she in her hands? (Что у нее в руках?)
- a)who b)what c) which
- 19.I have.... English lessons today. (Сегодня у меня нет уроков английского)
- a)nothing b) not c) no
- 20.Буквосочетание «**igh**» в слове «**light**» произносится как.....
- a) [ai] b) [ei] c) [i]
21.lion is the king of beasts.
- a)an b) a c) the
- 22.He has become.... teacher of English.
- a) a b) the c) an
- 23.Определите тип вопроса: **Do you like coffee or tea?**

11. Wir studieren an der medizinische Universität.
 a) Мы поступаем в медицинский университет
 b) Мы окончили медицинский университет
 c) Мы учимся в медицинском университете
12. Wo spricht man nicht Deutsch?
 a) In Dänemark b) im Luxemburg c) in der Schweiz
13. Moskau wurde im XII. Jahrhundert von.... gegründet.
 a) Alexander Newski b) Dmitri Donskoi c) Juri Dolgoruki
14. Die BRD besteht aus 16.....
 a) Bundesländer b) Bundesrepubliken c) Halbkantonen
15. Die Fahne der BRD ist...
 a) Schwarz- rot- gold b) weiß- blau- rot c) grün- weiß- blau
16. Выражение «защита окружающей среды» переводится на немецкий язык как:
 a) die Umwelt schützen b) die Umweltverschmutzung c) der Umweltschutz
17. Im welchem Gebiet der Wissenschaft ist D.I. Mendelejew weltbekannt?
 a) Auf dem Gebiet der Chemie
 b) auf dem Gebiet der Histologie
 c) auf dem Gebiet der Physik
18. Wie ist die Hauptstadt der Schweiz?
 a) Prag b) Zurich c) Bern
19. K.E. Tsiolkowski ist der Begründer der....
 a) die Relativitätstheorie
 b) die Theorie der Raumfluges
 c) das Periodensystem der Elemente
20. Die Fahne Rußlands ist
 a) Schwarz-rot- gold b) weiß- gelb- blau c) weiß- blau- rot
21. In welcher Stadt befindet sich die weltberühmte deutsche Gemäldegalerie?
 a) In Dresden b) in München c) in Potsdam
22. Wie ist das kleinste deutschsprachige Land?
 a) Die Schweiz b) das Österreich c) das Liechtenstein
23. Wie ist die Hauptstadt Österreichs?
 a) Bonn b) Wien c) Vaduz
24. Буквосочетание «ts» в слове “Tsiolkowski” читается как....
 a) ш b) ч c) ц
25. Множественное число от слова «der Arzt» имеет вид:
 a) die Ärzte b) die Ärzte c) die Ärzten
26. Drei Grundformen des Verbs “gehen” sind:
 a) gehen- geht- geht
 b) gehen- ging- gegangen
 c) gehen- ging- gegangen
27. Выражение «участвовать в спортивных соревнованиях» переводится на немецкий язык как:
 a) Sportwettkämpfen besuchen
 b) in Sportwettkämpfen teilnehmen
 c) Sportwettkämpfen organisieren
28. Die.... fanden zum erstenmal im antiken Griechenland statt.
 a) der Krieg b) der Feiertag c) die Olympische Spiele
29. Z.I. Maresjewa ist....
 a) Lehrerin b) Krankenschwester c) Ärztin

30. Dieses Kind ist kaum zu retten

- a) Этот ребенок едва ли будет спасен
- b) Этому ребенка нужно спасти
- c) Этому ребенка едва ли можно спасти

Список литературы

Английский язык:

1. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь. – М.: Эксмо, 2018.- 720 с.
2. Козырева Л.Г., Шадская Т.В. Английский язык для медицинских колледжей и училищ. – «Феникс», 2018. – 320 с.
3. Квасова Л.В. Английский язык в чрезвычайных ситуациях: учебное пособие.-М.: КНОРУС, 2019- 152 с.
4. Муравейская М.С. Английский язык для медиков: учебное пособие для студентов, аспирантов, врачей и научных сотрудников.-10-е изд.-М.: Флинта: Наука, 2016.- 384 с.
5. Грузинская И.А., Черкасская Е.Б. Грамматика английского языка.-М.: ЮНВЕС, 2017.-256 с.

Немецкий язык:

1. Рымашевская Э.Л. Немецко-русский и русско-немецкий словарь. – М.: Интерграф Сервис, 2019.- 936 с.
2. Миронова Г.Г. Немецкий язык для медицинских колледжей . – «Феникс», 2016. – 224 с.
3. Паранский Л.М.. Пособие по немецкому языку для медицинских училищ .-М.: Высшая школа, 2015- 176 с.
4. Миллер Е.Н. Здравствуйте, доктор! Учебник немецкого языка для средних и высших медицинских учебных заведений.-Ульяновск.: Язык и литература, 2019.- 372 с.
5. Чупасов В.Б. Все правила немецкого языка: Справ. пособие .-М.: АСТ: Астрель , 2018.-384 с.

Приложение 1

СХЕМА ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА

**ГАПОУ СО «Вольский медицинский колледж
им. З.И. Марсевой»**

**Контрольная работа по дисциплине
«Иностранный язык»
(первый семестр)
Вариант:1**

**Выполнил студент _____ № группы
ФИО _____.**

Вольск, 2024